

**13<sup>ème</sup> RÉUNION DU COMITÉ PERMANENT**  
03 – 05 juillet 2018, La Haye, Pays-Bas

---

**CONSEILS POUR L'UTILISATION D'UNE APPROCHE SYSTÉMATIQUE DE LA  
RÉPONSE AUX DÉCLINS DES OISEAUX D'EAU : LISTE DE CONTRÔLE DES  
ACTIONS POTENTIELLES**

Une obligation fondamentale de toutes les Parties à l'AEWA est de rétablir dans un état favorable les oiseaux d'eau se trouvant dans un état défavorable de conservation : « *Les Parties prennent des mesures coordonnées pour maintenir ou **rétablir** les espèces d'oiseaux d'eau migrateurs dans un état de conservation favorable.* » (nous soulignons l'Article II du texte de l'Accord)

Un déclin peut avoir lieu à différents niveaux, allant du niveau international (affectant une population biogéographique entière) au niveau local – relatifs à des populations d'oiseaux occupant une zone ou un site de taille restreinte.

Le présent document, qui vient compléter d'autres conseils dispensés par l'AEWA, fournit un cadre général susceptible d'aider les Parties et autres à planifier les réponses aux déclins. Des conseils plus détaillés sur les processus de conservation des espèces sont fournis dans les *Lignes directrices pour la planification de la conservation des espèces* de l'UICN (UUCN 2017<sup>i</sup>).

Ce cadre actuel est conçu pour être applicable à de multiples niveaux, allant du niveau international (par exemple en s'attaquant aux facteurs intervenant dans plus d'un pays) aux situations plus locales.

Il est basé sur une approche de gestion adaptative (Figure 1), et s'inspire fortement de celle employée pour élaborer et mettre en œuvre les plans d'action internationaux par espèce (ISSAP) (Secrétariat PNUE/AEWA 2015<sup>ii</sup>). Toutefois, la liste de vérification peut aussi s'avérer précieuse dans des situations où il est impossible de développer des plans d'action complets, approuvés au plan international, ou lorsque des actions sont nécessaires pour de multiples espèces.

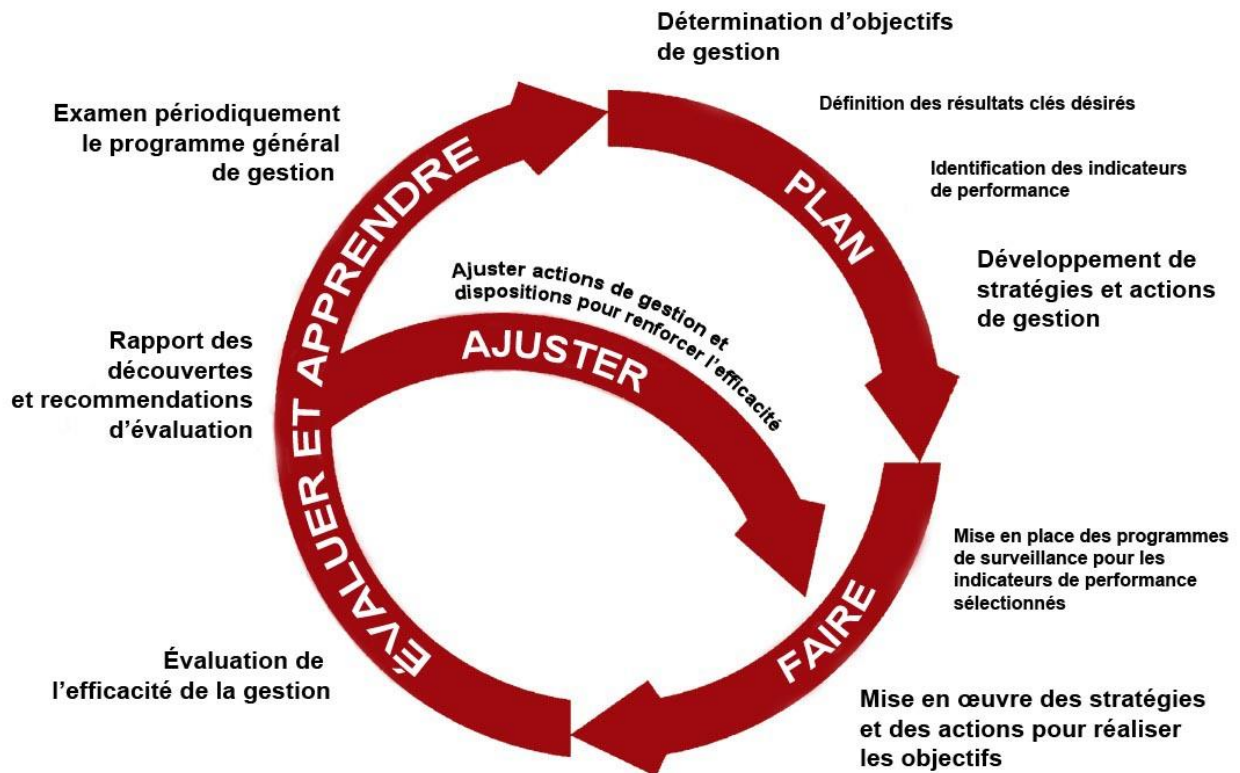


Figure 1. Approches adaptives de la gestion de la conservation, une démarche générale de planification de la conservation, précieuse dans de multiples situations

La section 1 fournit un cadre général pour un processus de réponse aux déclin, allant du diagnostic des facteurs de changement, en passant par l'identification des actions correctives, à la mise en œuvre, avec une surveillance des résultats tout au long du processus. Il s'agit d'une approche typique, adoptée et encouragée dans de multiples autres cadres de planification de la conservation (par ex. Sutherland 2000<sup>iii</sup>; UICN-CSE 2017<sup>i</sup>).

La section 2 fournit une vue d'ensemble des méthodologies utiles et des documents d'orientation pour un vaste éventail d'interventions potentielles en faveur de la conservation. En parallèle, référence est faite à des études de cas publiées et particulièrement utiles qui illustrent les bonnes/meilleures pratiques et fournissent éventuellement un éclairage complémentaire.

## **SECTION 1. Approche systématique de la prise en main des déclin d'oiseaux d'eau**

### **Utiliser une approche systématique, basée sur l'évidence, pour répondre aux déclin des oiseaux d'eau**

1. Convoquez un groupe de travail ou autre réseau d'experts à une échelle appropriée pour aider au développement d'actions. [Voir Section 2 de l'UICN 2017]
2. Rassemblez les informations disponibles sur les causes du déclin. Incluez les connaissances traditionnelles le cas échéant. [Voir Section 1, chapitre 4 de l'UICN 2017]
3. Entrenez une analyse scientifique des menaces officielles pour diagnostiquer les causes de déclin, notamment en cherchant à identifier la phase du cycle annuel et donc les sites géographiques vraisemblables où les facteurs négatifs interviennent. [Voir Section 1, chapitre 4 de l'UICN 2017]
4. Identifiez et priorisez les autres problèmes qui sont vraisemblablement les principaux facteurs de déclin de la population, en utilisant si besoin est des études scientifiques.

### **Élaborez et approuvez une assertion claire des besoins de pilotage des actions de conservation nécessaires**

5. Identifiez et prioriser ces facteurs, dont la réduction bénéficierait très probablement aux espèces concernées.
6. Documentez les menaces et les réponses sous forme de plan avec des objectifs, des actions et des cibles clairs<sup>1</sup>.
7. Le cas échéant, obtenez les ressources nécessaires à la mise en œuvre des actions.

### **Cherchez de l'aide pour la mise en œuvre des actions nécessaires**

8. Revoyez la composition du groupe de travail ou d'un autre réseau de façon à ce qu'il puisse aider au mieux à promouvoir la mise en œuvre des actions. Différents types d'expertise peuvent être utiles pour aider à la mise en œuvre des actions.
9. Mettez les actions en œuvre, si nécessaire par le biais des parties prenantes (voir Section 2). [Voir Section 1, chapitre 6 de l'UICN 2017]

### **Surveillez, étudiez et adaptez les résultats**

10. Surveillez les résultats des interventions. [Voir Section 1, chapitre 6 de l'UICN 2017]
11. Faites le point sur les actions et adaptez-les à la lumière des résultats. [Voir Section 1, chapitre 7 de l'UICN 2017]

---

<sup>1</sup> Le format de l'AEWA pour les plans d'action internationaux par espèce et multi-espèces fournissent un cadre utile.

## SECTION 2. Liste de contrôle des interventions potentielles précieuses dans la prise en main des déclin d'oiseaux d'eau

La liste suivante, qui n'est pas exhaustive, présente les actions de conservation pouvant s'avérer précieuses dans la prise en main des déclin des espèces. Celles qui seront adoptées dans chaque circonstance particulière dépendront de l'espèce et des problèmes identifiés comme inquiétants. Consultez en particulier les sources principales dont la liste est présentée à la fin et qui sont généralement applicables et ne figurent donc pas à plusieurs reprises dans la liste.

Le site Web *Conservation Evidence* ([www.conservationevidence.com](http://www.conservationevidence.com)) est une source d'informations très précieuse sur l'efficacité d'un vaste éventail d'interventions de conservation.

**Note importante :** Le Comité technique de l'AEWA et le Secrétariat PNUE/AEWA n'approuve pas nécessairement le contenu des sites Web externes cités ici. Ils sont uniquement indiqués dans le contexte de leur utilité éventuelle pour les Parties contractantes et autres.

Les hyperliens vers les textes d'origine sont indiqués soit en anglais (EN), soit en français (FR) ou en Espagnol (ES)

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
<b>A. Soutien de l'habitat nécessaire</b>		
Éviter les pertes d'habitats critiques	<p>Cadre Ramsar intégré et lignes directrices pour éviter, atténuer et compenser les pertes en zones humides (EN) (FR) (ES)</p> <p>Ramsar GEST Note d'information numéro 3. Éviter, atténuer et compenser la perte et la dégradation des zones humides dans les lois et les politiques nationales (EN) (FR) (ES)</p> <p>Lignes directrices de conservation de l'AEWA no° 15 - Lignes directrices relatives à la législation nationale pour la protection des espèces d'oiseaux d'eau migrateurs et de leurs habitats (EN) (FR)</p> <p>Ramsar Manuel 1. Utilisation rationnelle des zones humides (EN) (FR) (ES)</p> <p>Ramsar Manuel 16 Évaluation des impacts (EN) (FR) (ES)</p>	

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
Carte de sensibilité	La voie de migration de la Vallée du Rift/Mer rouge <a href="#">Soaring Bird Sensitivity Map tool</a> fournit aux développeurs et aux autorités de la planification et autres parties prenantes intéressées un accès aux informations sur la distribution des espèces d'oiseaux planeurs	
Évaluer l'impact cumulatif	Guiding Principles for Cumulative Impacts Assessment in offshore wind farms <a href="#">(EN)</a>	
Créer des zones protégées  Sites Ramsar    Autres types de zones protégées	Cadre stratégique et lignes directrices pour orienter l'évolution de la Liste des zones humides d'importance internationale de la Convention sur les zones humides <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a> <a href="#">(ES)</a>  Ramsar Manuel 17. Inscription de Sites Ramsar <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a> <a href="#">(ES)</a>  Worboys et al. 2015. <i>Protected area governance and management</i> <sup>iv</sup>  Marine Protected Areas <a href="#">(EN)</a>  IUCN 2011. Guidelines for Protected Area legislation. <a href="#">(EN)</a>  SANBI Biodiversity stewardship <a href="http://biodiversityadvisor.sanbi.org/industry-and-conservation/biodiversity-stewardship/">http://biodiversityadvisor.sanbi.org/industry-and-conservation/biodiversity-stewardship/</a>	UK: development of a national protected area network <a href="#">(EN)</a>  Ausden & Hirons 2002. Grassland nature reserves for breeding waders <sup>v</sup>  EWT's biodiversity stewardship projects: <a href="http://www.ewt.org.za/stewardship.html">http://www.ewt.org.za/stewardship.html</a>
Gérer les zones protégées	Ramsar Manuel 18. Gestion des zones humides <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a> <a href="#">(ES)</a>  <a href="#">Wetland Management Planning. A guide for site managers.</a>  Outils de gestion des Sites Ramsart <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a> <a href="#">(ES)</a>  Ausden 2004. Habitat management <sup>vi</sup>  Sutherland 2000. <i>The Conservation Handbook: Research, Management and Policy</i> <sup>iii</sup>  IUCN 2008. <i>Managing marine and coastal protected</i>	Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitres 5 et 10)

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
<p>Tourbières</p> <p>Prairies humides</p> <p>Prairies</p> <p>Roselières</p>	<p><i>areas. A toolkit for South Asia.</i> (<a href="#">EN</a>)</p> <p>Sutherland &amp; Hill 1995. <i>Managing habitats for conservation</i><sup>vii</sup></p> <p>Worboys et al. 2015. <i>Protected area governance and management</i><sup>iv</sup></p> <p>Conserving Bogs: The Management Handbook (<a href="#">EN</a>)</p> <p>RSPB 1997. <i>The Wet Grassland Guide</i><sup>viii</sup></p> <p>RSPB 2005. Wet Grassland Practical Manual: breeding waders (<a href="#">EN</a>)</p> <p>SANBI 2013. Grasslands Ecosystem Guidelines: landscape interpretation for planners and managers. Compiled by Cadman, M., <i>et al.</i> South African National Biodiversity Institute, Pretoria. 139 pp</p> <p>RSPB Reedbed management handbook (<a href="#">EN</a>)</p>	<p>RSPB 1997. The Wet Grassland Guide – inclue 15 études de cas</p>
<p><b>Répondre aux changements dans les zones protégées</b></p>	<p>Pour les sites Ramsar, examiner la liste du Registre de Montreux et/ou demander la liste de missions consultatives Ramsar en tant que moyen de recherche d'assistance</p>	<p>Missions consultatives Ramsar (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p>
<p><b>Assurer un habitat plus vaste présentant une condition écologique appropriée</b></p> <p>Programmes agro-environnementaux</p>	<p>Ramsar Manuel 1. Utilisation rationnelle des zones humides (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>Ramsar Manuel 2. Politiques nationales pour les zones humides (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p>	<p>Wilson et al. 2007. Effectiveness of agri-environment schemes in England<sup>ix</sup></p>
<p><b>Maintenir l'hydrologie des zones humides</b></p>	<p>Ramsar Manuel 1. Utilisation rationnelle des zones humides (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>Ramsar Manuel 8. Orientations relatives à l'eau (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>Ramsar Manuel 10. Attribution et gestion de l'eau (<a href="#">EN</a>)</p>	

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
<p><b>Restaurer les habitats dégradés ou les pertes d'habitats</b></p> <p>Lac</p> <p>Marais salants et vasières intertidales</p> <p>Gravières carrières de minéraux</p> <p>Tourbières</p> <p>Zones humides</p>	<p>(FR) (ES)</p> <p>Eiseltová 1994. Restoration of Lake Ecosystems<sup>x</sup></p> <p>RSPB 2005. Saltmarsh creation handbook: guide to creating saltmarsh and intertidal mudflat. (seulement EN)</p> <p>RSPB 1993. Gravel pit restoration for wildlife. (seulement EN)</p> <p>Conserving Bogs: The Management Handbook (EN)</p> <p>Rapport technique de Ramsar sur la restauration des tourbières 2018. (EN) (FR)</p>	<p>Vois les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 11)</p> <p>Working for wetlands  <a href="https://www.environment.gov.za/projectsprogrammes/workingfowetlands">https://www.environment.gov.za/projectsprogrammes/workingfowetlands</a></p> <p>Programme Mondial sur les zones humides  <a href="http://www.wwf.org.za/what_we_do/freshwater/mwp/">http://www.wwf.org.za/what_we_do/freshwater/mwp/</a></p>
<p><b>Contrôler les espèces exotiques envahissantes</b></p>	<p>Hussner et al. 2017. Management and control methods of invasive alien freshwater aquatic plants: A review<sup>xi</sup> (EN)</p> <p>South Africa – ARC. Management of invasive alien plants (EN)</p> <p>US FWS. Managing invasive plants. Concepts, principles and practices (EN)</p> <p>UICN. Alien Invasive Species in Africa's wetlands. Some threats and solutions (EN)</p>	<p>Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 12)</p> <p>Water Hyacinth <i>Eihornia crassipes</i> control (EN)</p>

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
<b>B. Protection des espèces</b>		
<b>Assurer la protection juridique</b>	Lignes directrices de conservation de l'AEWA no° 15 - Lignes directrices relatives à la législation nationale pour la protection des espèces d'oiseaux d'eau migrateurs et de leurs habitats ( <a href="#">EN</a> ) ( <a href="#">FR</a> )	Davis 1998. Crane conservation techniques <sup>xii</sup>
<b>Prendre en main et éliminer l'abattage, le prélèvement et le commerce illégaux</b>	<p>Plan d'action pour la prise en main du piégeage des oiseaux sur les côtes méditerranéennes de l'Égypte et de la Lybie (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Feuille de route de l'UE visant à éliminer l'abattage, le piégeage et le commerce illégaux des oiseaux (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>Plan d'action 2013-2020 de Tunis pour l'éradication de l'abattage, du piégeage et du commerce illégaux des oiseaux sauvages (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Programme de travail 2016-2020 pour le groupe de travail intergouvernemental sur l'abattage, le piégeage et le commerce illégaux des oiseaux migrateurs en Méditerranée (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Tableau de bord pour l'évaluation des progrès réalisés dans la lutte contre l'abattage, le prélèvement et le commerce illégaux des oiseaux sauvages (IKB). Un cadre d'auto-évaluation à usage national (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>CMS/COP11/Doc.23.1.2 Examen et lignes directrices pour prévenir les risques d'empoisonnement des oiseaux migrateurs (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>International Consortium on Combating Wildlife Crime 2012. <i>Wildlife and Forest Crime Analytic Toolkit</i>. Revised edition (<a href="#">EN</a>)</p>	<p>2016 - Illegal use of poisoned baits. Legal analysis and investigation (<a href="#">EN</a>)</p> <p>Brochet, A.-L. et al. 2016. Scope and scale of illegal killing and taking of birds in the Mediterranean (<a href="#">EN</a>)</p> <p>Brochet, A.-L. et al. 2017. Illegal killing and taking of birds in Europe outside the Mediterranean (<a href="#">EN</a>)</p>



Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
<p><b>Veiller à ce que toute chasse soit durable</b></p> <p>Remplacer la grenaille de plomb toxique par des produits de remplacement non toxiques</p>	<p>Lignes directrices techniques n° 5 de l'AEWA - Lignes directrices pour le prélèvement durable des oiseaux d'eau migrateurs (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Runge <i>et al.</i> 2004. Exploitation<sup>xiii</sup></p> <p>Waterbirds &amp; Wetland Recreation Handbook (<a href="#">EN</a> only)</p> <p>AEWA 2009. <i>Grenaille non toxique</i>. Vers une utilisation durable des ressources en oiseaux d'eau. AEWA Série technique n° 3. (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>AEWA 2009. <i>La suppression progressive de l'utilisation de la grenaille de plomb pour la chasse dans les zones humides. Expérience acquise et leçons apprises par les États de l'aire de répartition de l'AEWA</i> (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>CMS/COP11/Doc.23.1.2 Examen et lignes directrices pour prévenir les risques d'empoisonnement des oiseaux migrateurs (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p>	<p>Francis et al. 1998. Restrictive harvest regulations affect duck survival<sup>xiv</sup></p>
<p>Éducation des chasseurs</p>		<p>Noer et al. 2007. Reducing wounding from shotgun hunting<sup>xv</sup></p>
<p>Créer des refuges réduisant les perturbations occasionnées par la chasse</p>	<p>Waterbirds &amp; Wetland Recreation Handbook (<a href="#">EN</a> only)</p>	<p>Fox &amp; Madsen 1997. Principles of refuge design to reduce hunting disturbance<sup>xvi</sup></p> <p>Madsen 2008. Effect of waterfowl hunting refuges<sup>xvii</sup></p> <p>Evans &amp; Day 2002. Effectiveness of waterfowl refuges<sup>xviii</sup></p>
<p>Gérer les prélèvements pour permettre aux populations de se rétablir et de se maintenir dans un état favorable</p>	<p>Lignes directrices techniques n° 5 de l'AEWA - Lignes directrices pour le prélèvement durable des oiseaux d'eau migrateurs (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>AEWA Guidance on implementing harvest management through domestic legal regulations (EN)</p>	<p>AEWA Taiga Bean Goose ISSAP (<a href="#">EN</a> only)</p>
<p><b>Veiller à ce que tout commerce soit durable</b></p>	<p>AEWA Conservation Guidelines 6 - Guidelines on regulating trade in migratory waterbirds (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>Conseils de la CITES (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p>	

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
<b>S'attaquer prises accessoires et éliminer la mortalité engendrée par la pêche</b>	Des conseils très pertinents de la CMS sur la conservation des albatros et des pétrels	Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 8)
<p><b>Réduire la mortalité inutile</b></p> <p>Infrastructure énergétique</p> <p>Appâts empoisonnés et empoisonnement résultant de l'utilisation ou de l'abus de produits chimiques agricoles</p> <p>Contrôle de la pollution</p>	<p>AEWA Résolution 6.12 Éviter une mortalité supplémentaire et inutile d'oiseaux d'eau migrateurs <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a></p> <p>AEWA Résolution 6.11. Gérer les incidences du déploiement des énergies renouvelables sur les oiseaux d'eau migrateurs <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a></p> <p>AEWA Conservation Guidelines 11 - Guidelines on how to avoid, minimize or mitigate impact of infrastructural developments and related disturbance affecting waterbirds (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>Lignes directrices de conservation n° 14 de l'AEWA - Lignes directrices sur la façon d'éviter ou d'atténuer l'impact des lignes électriques sur les oiseaux migrateurs dans la région Afrique-Eurasie <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a></p> <p>AEWA Conservation Guidelines 8. Reducing crop damage, damage to fisheries, bird strikes and other forms of conflict between waterbirds and human activities <a href="#">(EN)</a></p> <p>CMS/AEWA Technologies liées aux énergies renouvelables et espèces migratrices : Lignes directrices pour un déploiement durable (Doc. AEWA/MOP 6.37) <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a></p> <p>CMS/COP11/Doc.23.1.2 Examen et lignes directrices pour prévenir les risques d'empoisonnement des oiseaux migrateurs <a href="#">(EN)</a> <a href="#">(FR)</a></p> <p>AEWA Conservation Guidelines 2. Guidelines on identifying and tackling emergency situations for</p>	<p>Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 7)</p> <p>Jenkins et al. 2010. Review of avian collisions with power lines<sup>xix</sup></p> <p>ESKOM-Endangered Wildlife Trust Strategic Partnership <a href="https://www.ewt.org.za/WEP/eskom.html">https://www.ewt.org.za/WEP/eskom.html</a></p> <p>Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 13)</p>

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
	migratory waterbirds (seulement <a href="#">EN</a> )	
<b>Contrôle des prédateurs (y compris les espèces exotiques envahissantes)</b>	<p><i>The GWCT Mink Raft</i>. Game &amp; Wildlife Conservation Trust (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p><i>Building a GWCT Mink Raft</i>. Game &amp; Wildlife Conservation Trust (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>GCL 1994. <i>Predator Control</i>. Game Conservancy Ltd. (EN only)</p> <p><i>Fox Snares: Guidance for the User</i>. Game &amp; Wildlife Conservation Trust (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p><i>Hints for using Larsen traps</i>. Game &amp; Wildlife Conservation Trust (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>FDC 2010. <i>Le Guide du Piéteur</i>. Fédérations Nationale des Chasseurs de France, Issy-les-Moulineaux. (seulement FR)</p> <p>Saulnier, J.-C. 2010. <i>L'Incontournable du Piéteur</i>. Edition Chasse-Sports, Le Mesnil le Roi. (seulement FR)</p> <p>Gavard-Gongallud, N. &amp; Lémelse, J. 2010. <i>1000 Trucs et Astuces du Piéteur</i>. Editions Chasse-Sports, Le Mesnil le Roi. (seulement FR)</p> <p>Review of cat eradication from islands (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>Review of invasive rodent eradication from islands (seulement <a href="#">EN</a>)</p>	<p>Moore et al. 2003. Mink <i>Mustela vison</i> eradication in Scotland<sup>xx</sup> (<a href="#">EN</a>)</p> <p>Thompson 2006. Floating rafts to trap mink<sup>xxi</sup></p> <p>Ratcliffe et al. 2008. Modelling Mink <i>Mustela vison</i> management options<sup>xxii</sup></p> <p>Bryce et al. 2011. Community participation in mink control<sup>xxiii</sup></p> <p>Ausden &amp; Hirons 2011. Anti-predator fences increases wader productivity<sup>xxiv</sup></p> <p>Reynolds et al. 2013. Mink control on rivers<sup>xxv</sup></p> <p>Fasola &amp; Roesler 2016. Invasive predator control for rare bird conservation<sup>xxvi</sup></p> <p>Niemczynowicza et al. 2017. Control of mink predating wader nests<sup>xxvii</sup></p> <p>Fletcher et al. 2010. Impacts of legal predator control on ground-nesting birds<sup>xxviii</sup></p> <p>Management of invasive Raccoon Dog <i>Nyctereutes procyonoides</i> in NE Europe (<a href="#">EN</a>)</p> <p>Control of Mink (<a href="#">EN</a>)</p>
<b>Contrôle des maladies et réponses à ces dernières</b>	<p>Ramsar Wetland Disease Manual. WWT (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>Organisation mondiale de la santé animale &amp; Union International pour la Conservation de la Nature (UICN) 2014. <i>Guidelines for Wildlife Disease Risk Analysis</i>. OIE, Paris. 24 pp. Publié en association avec l'UICN et la Commission de survie des espèces (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>Manuel n° 4 de Ramsar. L'influenza aviaire et les zones</p>	

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
	<p>humides (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p><i>Wild bird highly pathogenic avian influenza surveillance.</i> FAO Animal Production and Health Manual 4. 2006 (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p><i>Wild birds and avian influenza.</i> FAO Animal Production and Health Manual 5. 2007 (seulement <a href="#">EN</a>)</p>	
<b>Contrôle des espèces animales exotiques envahissantes</b>	<p>Plan d'action pour l'éradication de l'Érismature rousse dans le Paléarctique occidental (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a> : seulement résumé)</p> <p>AEWA Conservation Guidelines 10 - Guidelines on Avoidance of Introductions of Non-native Waterbird Species (<a href="#">EN</a>)</p>	Ruddy Duck eradication in the UK ( <a href="#">EN</a> )
<b>Gestion de la conservation des espèces hautement menacées</b>	<p>Jones 2004. Conservation management of endangered birds<sup>xxix</sup></p> <p>Sutherland 2000. The Conservation Handbook: Research, Management and Policy<sup>iii</sup></p> <p>Jones 2004<sup>xxix</sup></p>	
Reproduction en captivité		Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 16)
Rétablissement et translocation	<p>UICN. Guidelines for Reintroductions and Other Conservation Translocations (<a href="#">EN</a>) (<del>FR</del>)</p> <p>Lignes directrices de conservation no 13 de l'AEWA - Guidelines 13 - Lignes directrices relatives au transfert d'oiseaux d'eau à des fins de conservation : complément aux lignes directrices de l'UICN (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p>	<p>Common Crane in: Soorae 2016<sup>xxx</sup></p> <p>Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 15)</p>
Gestion des perturbations	Waterbirds & Wetland Recreation Handbook (seulement <a href="#">EN</a> )	
<b>C. Régulation et gestion des activités humaines</b>		
<b>Communiquer avec les parties prenantes</b>	Communication, éducation et sensibilisation du public (CESP) ( <a href="#">EN</a> ) ( <a href="#">FR</a> )	Byers 2003. Education, Communication and Outreach success stories <sup>xxxi</sup> ( <a href="#">EN</a> ) – includes case studies on divers, geese, ducks and seabirds

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
	<p>Mainstreaming biological diversity. The role of communication, education and public awareness (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Ramsar Manuel 5. Partenariats (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>Ramsar Manuel 6. CESP-zones humides (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>Waterbirds &amp; Wetland Recreation Handbook (seulement <a href="#">EN</a>)</p>	
<b>Sensibilisation du grand public</b>	<p>Communication, éducation et sensibilisation du public (CESP) (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Stratégie de communication pour l'AEWA (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Le Programme de la Convention de Ramsar relatif à la communication, au renforcement des capacités, à l'éducation, à la sensibilisation et à la participation (CESP) 2016-2024 (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p>	<p>Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 3)</p>
<b>Rechercher une aide politique de haut niveau</b>	<p>Sutherland 2000. The Conservation Handbook: Research, Management and Policy<sup>iii</sup></p>	
<b>Examen des lois et des politiques</b>	<p>Lignes directrices de conservation de l'AEWA no° 15 - Lignes directrices relatives à la législation nationale pour la protection des espèces d'oiseaux d'eau migrateurs et de leurs habitats (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>)</p> <p>Ramsar Manuel 2 – Politiques nationales pour les zones humides (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>Ramsar Manuel 3. Lois et institutions (<a href="#">EN</a>) (<a href="#">FR</a>) (<a href="#">ES</a>)</p> <p>AEWA Guidance on implementing harvest management through domestic legal regulations (EN)</p>	
<b>Réduire les perturbations</b>	<p>AEWA Conservation Guidelines 11. Guidelines on how to avoid, minimize or mitigate impact of infrastructural developments and related disturbance affecting waterbirds (seulement <a href="#">EN</a>)</p> <p>Waterbirds &amp; Wetland Recreation Handbook (seulement</p>	<p>Voir les multiples études résumées sous <a href="#">Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions</a> (Chapitre 9)</p>

Intervention de conservation	Conseils sur la méthodologie ou approche	Bonne étude de cas
	<a href="#">EN</a> )	
<b>D. Amélioration des connaissances</b>		
<b>Entreprendre les recherches nécessaires</b>	Sutherland 2000. <i>The Conservation Handbook: Research, Management and Policy</i> <sup>iii</sup>	
<b>Surveiller l'état des espèces et les résultats des interventions</b>	AEWA Conservation Guidelines 9. Guidelines for a waterbird monitoring protocol (seulement <a href="#">EN</a> ) Ramsar Manuel 13. Inventaire, évaluation et suivi ( <a href="#">EN</a> ) ( <a href="#">FR</a> ) ( <a href="#">ES</a> ) Gregory et al. 2004. <i>Bird census and survey techniques</i> <sup>xxxii</sup>	
<b>E. Maintenir les réseaux</b>		
Coopérer au niveau international	Ramsar Manuel 20. Coopération internationale ( <a href="#">EN</a> ) ( <a href="#">FR</a> ) ( <a href="#">ES</a> )	The Endangered Wildlife Trust / International Crane Foundation Partnership's African Crane Conservation Programme <a href="http://www.ewt.org.za/accp/accp.html">http://www.ewt.org.za/accp/accp.html</a>

## AUTRES SOURCES GÉNÉRALES D'INFORMATIONS ET DE CONSEILS

<https://www.conservationevidence.com/> (notamment [https://www.conservationevidence.com/data/index/?synopsis\\_id\[\]=8](https://www.conservationevidence.com/data/index/?synopsis_id[]=8) pour des résumés de preuves sur l'efficacité des diverses interventions de conservation en faveur des oiseaux.

IUCN-SSC Sous-comité de planification de la conservation des espèces 2017. *Lignes directrices pour la planification de la conservation des espèces*. Version 1.0. Gland, Suisse: UICN. xiv + 114 p. ([EN](#)) ([FR](#))

Kirby, J., Giles, N., Davidson, N., Owen, M. & Spray, C. 2004. *Waterbirds & Wetland Recreation Handbook. A review of issues and management practice*. Wildfowl and Wetlands Trust, Slimbridge, R-U. 128 p. ([EN](#)) [Contient une vaste étude de la littérature et une liste des publications pertinentes]

Sutherland, W.J. (ed.) 2000. *The Conservation Handbook: Research, Management and Policy*. Blackwell, Oxford.

Sutherland, W.J. & Hill, D.A. 1995. *Managing habitats for conservation*. Cambridge University Press, R-U. 399 p. [Contient des chapitres sur la planification de la gestion des sites ; l'accès ; les habitats côtiers; les rivières, les canaux et les digues ; les plans d'eau ; les roselières, les tourbières marécageuses et acides ; les prairies ; les terres agricoles; les plaines de landes ; les haut-marais et les landes ; les régions boisées et les broussailles ; et les zones urbaines.]

Williams, D.R., Pople, R.G., Showler, D.A., Dicks, L.V., Child, M.F., zu Ermgassen, E.K.H.J. & Sutherland, W.J. 2013. *Bird Conservation. Global evidence for the effects of interventions*. Synopses of Conservation Evidence, Volume 2. Pelagic Publishing, Exeter, UK. 688 pp.  
<https://www.conservationevidence.com/synopsis/download/8>

---

<sup>i</sup> IUCN-SSC Sous-comité de planification de la conservation des espèces 2017. *Lignes directrices pour la planification de la conservation des espèces*. Version 1.0. Gland, Suisse: UICN. xiv + 114 p. ([EN](#)) ([FR](#))

<sup>ii</sup> Secrétariat PNUE/AEWA 2015. Vue d'ensemble du niveau de préparation et de mise en œuvre des ISSAP, des ISSMP et des plans d'action multi-espèces 2015. AEWA/MOP 6.16 Rev.1. ([EN](#)) ([FR](#))

<sup>iii</sup> Sutherland, W.J. (ed.) 2000. *The Conservation Handbook: Research, Management and Policy*. Blackwell, Oxford.

<sup>iv</sup> Worboys, G.L., Lockwood, M., Kothari, A., Feary, S. & Pulsford, I. (eds.) 2015. *Protected Area Governance and Management*. ANU Press, Canberra, Australie.

<sup>v</sup> Ausden, M. & Hirons, G.J.M. 2002. Grassland nature reserves for breeding wading birds in England and the implications for the ESA agri-environment scheme. *Biological Conservation* 106: 279–291.

<sup>vi</sup> Ausden, M. 2004. Habitat management. Pp. 329-369. In: Sutherland, W.J., Newton, I. & Green, R.E. (eds.) *Bird Ecology and Conservation. A handbook of techniques*. Oxford University Press.

<sup>vii</sup> Sutherland, W.J. & Hill, D.A. 1995. *Managing habitats for conservation*. Cambridge University Press, UK. 399 pp. [Contient des chapitres sur la planification de la gestion des sites ; l'accès ; les habitats côtiers; les rivières, les canaux et les digues ; les plans d'eau ; les roselières, les tourbières marécageuses et acides ; les prairies ; les terres agricoles; les plaines de landes ; les haut-marais et les landes ; les régions boisées et les broussailles ; et les zones urbaines.]

<sup>viii</sup> Benstead, P., Drake, M., José, J., Mountford, O., Newbold, C. & Treweek, J. 1997. *The Wet Grassland Guide: managing floodplain and coastal wet grasslands for wildlife*. RSPB, Sandy, R-U.

<sup>ix</sup> Wilson, A., Vickery, J. & Pendlebury, C. 2007. Agri-environment schemes as a tool for reversing declining populations of grassland waders: mixed benefits from Environmentally Sensitive Areas in England. *Biological Conservation* 136: 128–135.

- 
- <sup>x</sup> Eiseltoová, M. (ed.) 1994. *Restoration of Lake Ecosystems: a holistic approach*. IWRB Publication 32. IWRB, Slimbridge, R-U. 182 p.
- <sup>xi</sup> Hussner, A., Stiers, I., Verhofstadd, M.J.J.M, Bakker, E.S., Grutters, B.M.C, Haurye, J., van Valkenburg, J.L.C.H, Brundug, G., Newman, J., Clayton, J.S., Anderson, L.W.J, Hofstrai, D. 2017. Management and control methods of invasive alien freshwater aquatic plants: A review. *Aquatic Botany* 136: 112–137.
- <sup>xii</sup> Davis, C. 1998. A review of the success of major crane conservation techniques. *Bird Conservation International* 8: 19-30.
- <sup>xiii</sup> Runge, M.C., Kendall, W.L. & Nichols, J.D. 2004. Conservation management of endangered birds. P. 303-328. In: Sutherland, W.J., Newton, I. & Green, R.E. (eds.) *Bird Ecology and Conservation. A handbook of techniques*. Oxford University Press.
- <sup>xiv</sup> Francis, C.M., Sauer, J.R. & Serie, J.R. 1998. Effect of restrictive harvest regulations on survival and recovery rates of American black ducks. *The Journal of Wildlife Management* 62: 1544-1557.
- <sup>xv</sup> Noer, H., Madsen, J. & Hartmann, P. 2007. Reducing wounding of game by shotgun hunting: effects of a Danish action plan on pink-footed geese. *Journal of Applied Ecology* 44: 653-662.
- <sup>xvi</sup> Fox, A.D. & Madsen, J. 1997. Behavioural and distributional effects of hunting disturbance: implications for refuge design. *Journal of Applied Ecology* 34: 1-13.
- <sup>xvii</sup> Madsen, J. 1998. Experimental refuges for migratory waterfowl in Danish wetlands. II. Tests of hunting disturbance effects. *Journal of Applied Ecology* 35: 398-417.
- <sup>xviii</sup> Evans, D.M. & Day, K.R. 2002. Hunting disturbance on a large shallow lake: the effectiveness of waterfowl refuges. *Ibis* 144: 2-8.
- <sup>xix</sup> Jenkins, A.R., Smallie, J.J. & Diamond, M. 2010. Avian collisions with power lines: a global review of causes and mitigation with a South African perspective. *Bird Conservation International* 20: 263-278.
- <sup>xx</sup> Moore, N.P., Roy, S.S. & Helyar, A. 2003. Mink (*Mustela vison*) eradication to protect ground-nesting birds in the Western Isles, Scotland, United Kingdom. *New Zealand Journal of Zoology* 30: 443-452.
- <sup>xxi</sup> Thompson, H. 2006. The use of floating rafts to detect and trap American mink *Mustela vison* for the conservation of water voles *Arvicola terrestris* along the River Wensum in Norfolk, England. *Conservation Evidence* 3: 114-116.
- <sup>xxii</sup> Ratcliffe, N., Craik, C., Helyar, A., Roy, S. & Scott, M. 2008. Modelling the benefits of American Mink *Mustela vison* management options for terns in west Scotland. *Ibis* 150 (Suppl. 1): 114–121.
- <sup>xxiii</sup> Bryce, R., Oliver, M.K., Davies, L., Gray, H., Urquhart, J. & Lambin, X. 2011. Turning back the tide of American mink invasion at an unprecedented scale through community participation and adaptive management. *Biological Conservation* 144: 575-583.
- <sup>xxiv</sup> Ausden, M. & Hirons, G.J.M. 2011. Using anti-predator fences to increase wader productivity. *Conservation Land Management* 2011: 5-8.



- 
- <sup>xxv</sup> Reynolds, J.C., Richardson, S.M., Rodgers, B.J.E. & Rodgers, O.R.K. 2013. Effective control of non-native American Mink by strategic trapping in a river catchment in mainland Britain. *Journal of Wildlife Management* 77: 545-554.
- <sup>xxvi</sup> Fasola, L. & Roesler, I. 2016. Invasive predator control program in Austral Patagonia for endangered bird conservation. *European Journal of Wildlife Research* 62: 601-608.
- <sup>xxvii</sup> Niemczynowicz, A., Swietochowski, P., Brzezinski, M. & Zalewski, A. 2017. Non-native predator control increases the nesting success of birds: American mink preying on wader nests. *Biological Conservation* 212: 86-95.
- <sup>xxviii</sup> Fletcher, K., Aebischer, N.J., Baines, D., Foster, R. & Hoodless, A.N. 2010. Changes in breeding success and abundance of ground-nesting moorland birds in relation to the experimental deployment of legal predator control. *Journal of Applied Ecology* 47: 263-272.
- <sup>xxix</sup> Jones, C. 2004. Conservation management of endangered birds. Pp. 269-301. In: Sutherland, W.J., Newton, I. & Green, R.E. (eds.) *Bird Ecology and Conservation. A handbook of techniques*. Oxford University Press.
- <sup>xxx</sup> Soorae, P.S. (ed.) 2016. *Global Restoration Perspectives: 2016 Case studies from around the globe*. Gland, Switzerland: IUCN Re-introduction Specialist Group and Abu Dhabi, UEA: Environment Agency – Abu Dhabi. 276 pp.
- <sup>xxxi</sup> Byers, B.A. 2003. *Education, Communication and Outreach (ECO) success stories: Solving conservation problems by changing behavior*. U.S. Fish and Wildlife Service National Conservation Training Center Division of Education Outreach report.
- <sup>xxxii</sup> Gregory, R.D., Gibbons, D.W. & Donald, P.F. 2004. Bird census and survey techniques. Pp. 17-55. In: Sutherland, W.J., Newton, I. & Green, R.E. (eds.) *Bird Ecology and Conservation. A handbook of techniques*. Oxford University Press.